

Todo sobre la Smart DLK

VDO – Ontime



Ontime®

VDO



Índice

Cómo configurar una DLK la primera vez	4
Cómo hacer descargas (tarjetas y DTCO)	5
Como conectar la DLK por bluetooth al DTCO	7
Cómo actualizar la DLK Smart	7
Qué significan los iconos de la DLK	8
Errores posibles y soluciones	10



CÓMO CONFIGURAR UNA DLK LA PRIMERA VEZ:



Escanea para obtener más
información o visita la web:

talleres-dtcoplus.com

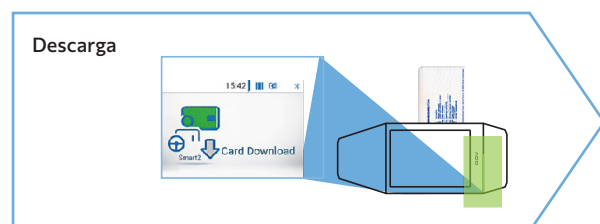
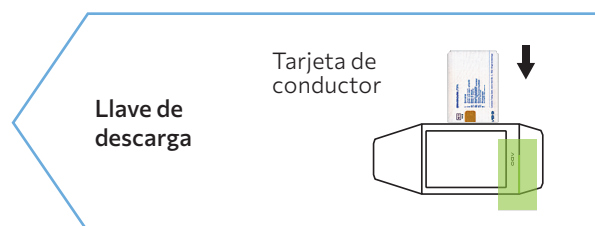
CÓMO HACER DESCARGAS

DESCARGA DE LA TARJETA DE CONDUCTOR: PASO A PASO

La descarga de la tarjeta del conductor es el proceso más habitual y también el más sencillo.

PASO 1: INSERTA LA TARJETA EN LA DLK SMART

Introduce la **tarjeta de conductor** directamente en la ranura de la DLK Smart.



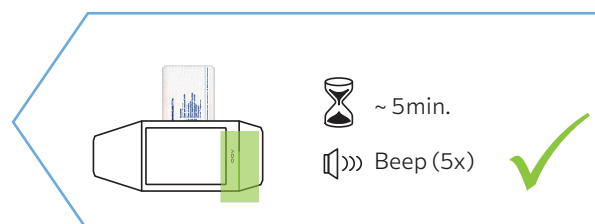
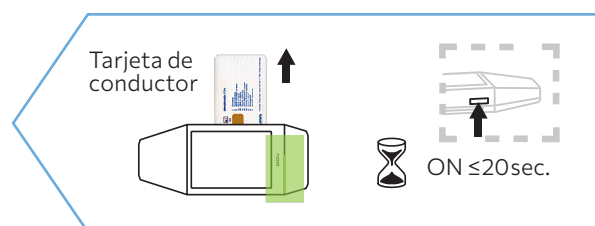
PASO 2: ENCIENDE LA DLK SMART

Al encenderla, la llave comenzará automáticamente la descarga.

PASO 3: ESPERA LA SEÑAL DE FIN

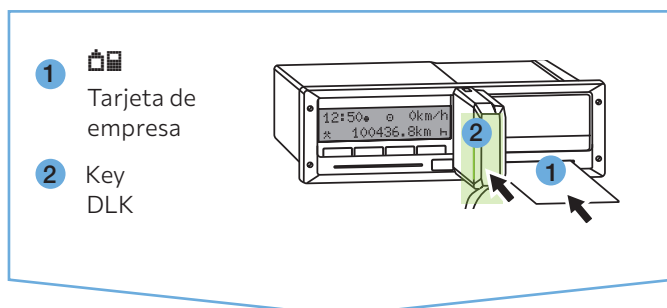
La descarga suele durar **entre 50 segundos y 1 minuto**. Cuando el proceso termina, la DLK Smart emite **5 pitidos**, indicando que la descarga se ha completado correctamente.

Ya puedes retirar la tarjeta con tranquilidad.



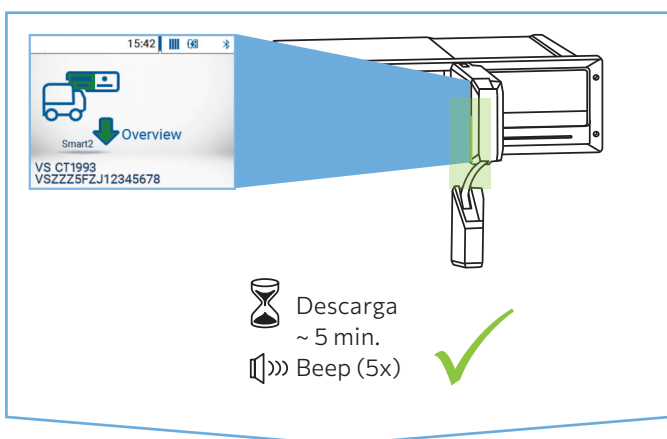
DESCARGA DE LOS DATOS DEL TACÓGRAFO DTCO

Para descargar los datos del tacógrafo, el proceso es igual de sencillo.



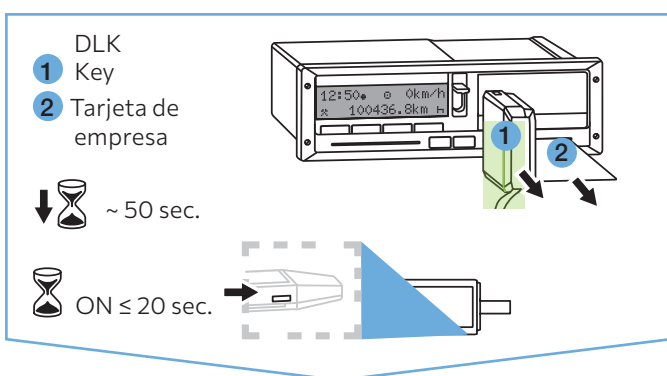
PASO 1: INSERTA LA TARJETA DE EMPRESA EN EL TACÓGRAFO

La tarjeta de empresa es necesaria para autorizar la descarga.



PASO 2: CONECTA LA DLK SMART AL TACÓGRAFO

Introduce la DLK Smart en el puerto frontal del DTCO.



PASO 3: INICIA LA DESCARGA

El tacógrafo comenzará automáticamente el proceso.

La descarga del DTCO suele durar unos **5 minutos**. Cuando finaliza, la DLK Smart vuelve a avisar con **5 pitidos** confirmando que los datos se han guardado correctamente.

¿Y DESPUÉS DE LA DESCARGA?

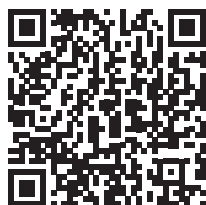
Una vez realizada la descarga:

- / puedes **conectar la DLK Smart al ordenador** mediante USB,
- / ejecutar el **software de PC**,
- / y transferir los datos para su custodia o análisis.

También es posible trabajar con la **App VDO Fleet**, que facilita la gestión digital y el archivado seguro de los datos.

COMO CONECTAR LA DLK POR BLUETOOTH AL DTCO

Escanea para obtener más
información o visita la web:



talleres-dtco plus.com

CÓMO ACTUALIZAR LA DLK SMART

Escanea para obtener más
información o visita la web:



talleres-dtco plus.com

QUÉ SIGNIFICAN LOS ICONOS DE LA DLK

Iconos durante la descarga de datos en la Llave de descarga Smart DLK

Cuando conectas la DLK Smart al tacógrafo o introduces una tarjeta, la pantalla te muestra qué datos se están leyendo en ese momento.



LECTURA DE DATOS DEL TACÓGRAFO

Este icono indica que la DLK Smart está descargando los **datos de la memoria del tacógrafo**. Solo tienes que esperar a que termine el proceso.



LECTURA DE TARJETA DE CONDUCTOR

Aparece cuando se están descargando los datos de la **tarjeta del conductor**. No retires la tarjeta hasta que finalice.



LECTURA DE TARJETA DE EMPRESA

Indica que se están leyendo los datos de una **tarjeta de empresa**.



LECTURA DE TARJETA DE CONTROL

Muestra que se están descargando datos de una **tarjeta de control**.



LECTURA DE TARJETA DE CENTRO TÉCNICO

Este icono aparece cuando se leen datos de una tarjeta de centro técnico.

Todos estos iconos sirven para una cosa muy simple: que sepas en todo momento qué está haciendo la DLK Smart

Iconos del espacio de memoria

Cuando conectas la DLK Smart al tacógrafo o introduces una tarjeta, la pantalla te muestra qué datos se están leyendo en ese momento.



0-25 %
ocupado

memoria
prácticamente libre



25-75 %
ocupado

uso normal



75-99 %
ocupado

conviene revisar y
descargar datos al
ordenador



100 %
ocupado

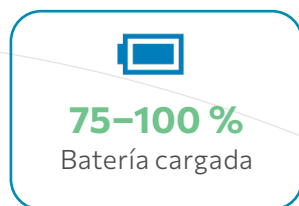
no se pueden hacer
más descargas



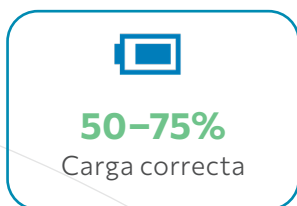
Consejo DTCO+

Si ves el icono en rojo, es buen momento para pasar por tu taller y dejar que te ayuden a ordenar y descargar los archivos con tranquilidad.

ICONOS DEL ESTADO DE LA BATERÍA



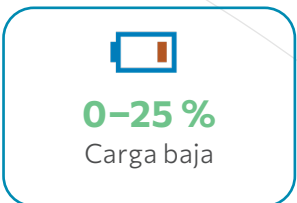
75-100 %
Batería cargada



50-75%
Carga correcta



25-50 %
Conviene
cargarla pronto



0-25 %
Carga baja

Si la batería está baja, la pantalla puede responder peor. En DTCO+ siempre recomendamos cargar la DLK Smart regularmente para evitar interrupciones.

ICONOS DE LA TARJETA MICROSD

Si utilizas una tarjeta microSD para copias de seguridad, estos iconos son clave.



MICROSD EN VERDE

Tarjeta insertada y funcionando correctamente



MICROSD EN ROJO

la tarjeta no se puede leer o está llena

Si ves el icono rojo, la descarga puede no guardarse correctamente. En tu taller DTCO+ pueden revisarte la tarjeta y dejarlo todo listo.

ICONOS DE LOS MENÚS PRINCIPALES

La DLK Smart utiliza iconos para moverte entre los distintos menús:



/ **Visualizador.** Ver los archivos descargados



/ **Recordatorio de descargas.** Saber qué descargas están pendientes



/ **Ajustes.** Configurar idioma y opciones básicas



/ **Info.** Ver versión, número de serie y espacio libre

Estos iconos te ayudan a orientarte rápidamente sin tener que leer textos largos.

ICONOS DE AVISOS SOBRE PRÓXIMAS DESCARGAS

La DLK Smart también muestra avisos gráficos para ayudarte a no despistarte:



PARA VEHÍCULOS



La próxima descarga no es urgente



La descarga vence hoy o en pocos días



El plazo ya ha vencido



PARA CONDUCTORES



Quedan más de 8 días para descargar la tarjeta



La descarga vence hoy o pronto



El plazo ya está vencido

Estos iconos sirven como **recordatorio visual**, sin necesidad de cálculos ni listas complicadas

ERRORES POSIBLES Y SOLUCIONES

ERROR : La llave está bloqueada por contraseña, ¿cómo la desprotejo?

Respuesta: la llave se ha bloqueado por meter una contraseña. En ocasiones se hace sin querer, por error se accede al menú de contraseña y se introduce algún dígito. Probar con todas estas de una en una a ver si se desbloquea:

0
00
1
9
01
99

Si con ninguna de estas contraseñas se abre háganoslo saber porque tendríamos que pedir un código a Alemania. En ese caso nos tendrá que facilitar el número de serie de la llave.

Si consiguen entrar acuérdense de entrar en la zona de opciones contraseña y seleccionar desproteger contraseña para que no la vuelva a pedir.

ERROR : La llave no se apaga

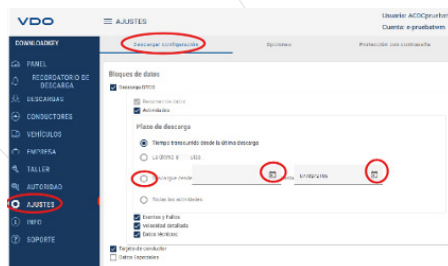
Respuesta: en ocasiones se queda en bucle y no responde al botón de encendido/ apagado. Al lado del conector que se conecta al tacógrafo hay un pequeño agujero, con un clip o similar presionar ligeramente y soltar, con ello hacemos un reset.

ERROR : La llave no se enciende

Respuesta: batería sin carga. Conectar a un puerto usb del pc o a un cargador de teléfono móvil. Es importante recalcar que la llave se carga solo por el conector usb, cuando está conectada al tacógrafo no carga.

ERROR : Quiero descargar un periodo concreto

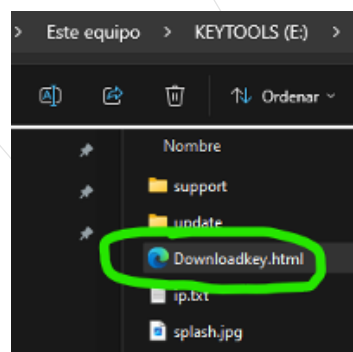
Respuesta: hay que entrar en la configuración de la llave conectándola al pc y ejecutar el programa interno (doble click en el archivo downloadkey.html), y en Ajustes, en la pestaña Descargar configuración podemos definir el periodo que queramos.



ERROR : ¿Dónde me puedo descargar la aplicación para poder usar la llave?

Respuesta: para descargar la llave no es necesario descargar ninguna aplicación, la llave la lleva incorporada. Para acceder a ella, conecte la llave a un puerto usb del ordenador, le aparecerán dos particiones: DOWNLOADKEY y KEYTOOLS. Dentro de ésta última hay un archivo llamado Downloadkey.html:

Haciendo doble click sobre el se abrirá el programa incluido en la llave donde podrá ver y gestionar las descargas.

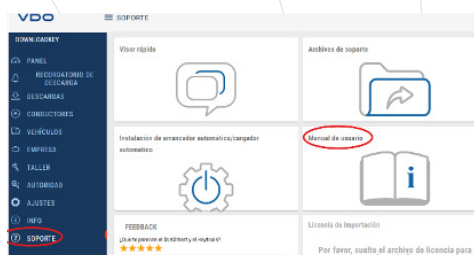


ERROR: Me piden archivos en formato .tgd y la llave los descarga en .ddd

Respuesta: hay que entrar en la configuración de la llave conectándola al pc y ejecutar el programa interno (doble click en el archivo downloadkey.html), y en Ajustes, Opciones cambiar el formato nombre de archivo a España.

ERROR: Donde me puedo descargar el manual de usuario de la llave

Respuesta: conectar la llave al pc y al ejecutar la aplicación incluida en la propia llave pinchamos en Soporte, Manual de usuario:



AUMOVIO Spain S.A.
C/ Sepúlveda 11 - 28108 Alcobendas - Madrid
Tel. +34 91 657 21 21 | info@vdo.es
www.tacografointeligente.com
www.vdo.es
VDO - Marca registrada de Continental Corporation

Nuestra misión es ayudaros y apoyaros para convertir la obligatoriedad del tacógrafo en una ventaja competitiva y un impulso definitivo para vuestra empresa.

Estamos aquí para ayudarte a entender el valor de tus datos.
info@vdo.com

© AUMOVIO Spain S.A. | 06-2026

